

tRADIO

DAB+ radio with bluetooth speaker

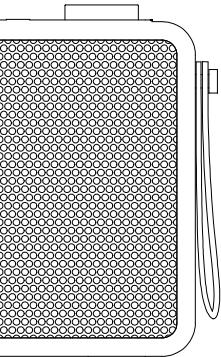
Operation manual

Bedienungshandbuch

Manual de instrucciones

Manuel d'utilisation

Brugermanual



**KREA
FUNK
EST.
2011**

KREAFUNK
kreatfunk.com

English	4
Deutsch	18
Español	34
Français	50
Dansk	66

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at:
<https://tinyurl.com/ycpu366d>

English

Operation manual

SAFETY INSTRUCTIONS

1. All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
2. The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. All operating and use instructions should be followed.
5. Keep the radio away from heat sources such as radiators, heaters or other appliances that produce heat.
6. Do not expose the unit to direct sunlight.
7. Do not use the radio near water.
8. Avoid objects or liquids getting into the radio.
9. Do not remove screws from or open the radio casing.
10. Should not be immersed in water, used in the shower or bathroom if plugged into the mains.
11. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids. Vases and the like shall not be placed on top of the apparatus.

CONNECTORS & ANTENNA

1. **ANT:** 720MM 50 OHM antenna.
2. **DC 9V:** Plug to AC adapter.
3. **AUX IN:** Connect to any music device via the AUX cable (included)
4. **Earphone jack:** Plug to earphone or connect to other music devices which have 3.5mm AUX connector.

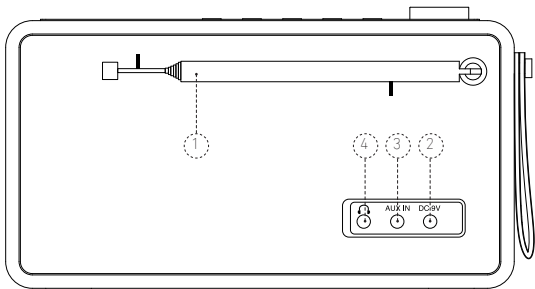
CHARGE tRADIO

(7.4V rechargeable built-in battery)

1. Connect tRADIO to AC adapter included. Plug AC adapter to socket.
2. Battery volume on the LCD display blinks during charging. It stops blinking after fully charged.
3. Unplug AC adapter after fully charged.

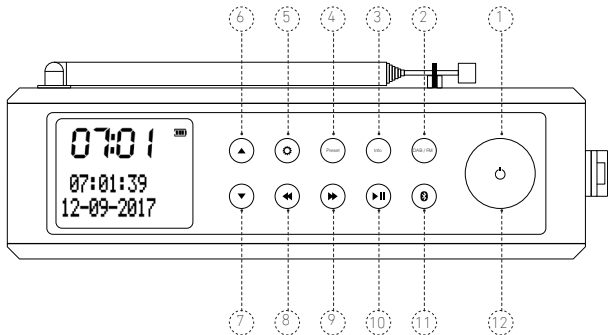
GETTING STARTED

1. After fully charged, long press POWER button to turn on tRADIO.
2. It will go to DAB mode as default to search DAB stations and play the 1st one after search.
3. Unclip the antenna and fully extend it.
4. Time will be synchronized automatically after receiving DAB radio stations.



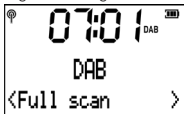
INTRODUCTION OF OPERATION BUTTONS

1. **Power button:** Long press to turn on or off.
2. **DAB/FM/AUX:** Switch mode between DAB, FM and AUX.
3. **Info:** Short press to check DAB/FM information.
4. **Preset:**
 - DAB/FM preset store and play.
 - Short press to return when the unit is under menu status.
5. **Enter/Menu:** Short press to go to Menu to set RADIO/AUDIO/TIME, and check the version of software.
 - Or to reset system.
6. **Up (tune+)**
 - DAB/FM tune: Long press to search FM radio upwards when the unit is under FM mode.
 - Short press to adjust set when the unit is under Menu mode.
7. **Down (tune-)**
 - DAB/FM tune: Long press to search FM radio downwards when the unit is under FM mode.
 - Short press to adjust set when the unit is under Menu mode.
8. **Previous:** Go to previous track under Bluetooth mode.
9. **Next:** Go to next track under Bluetooth mode.
10. **Play/Pairing:**
 - Short press to play/pause under Bluetooth mode.
 - Long press to pairing via Bluetooth.
11. **Bluetooth:** Short press to go to Bluetooth mode.
12. **Volume dial:** Adjust volume up and down.



DAB FUNCTION

Press DAB/FM/AUX to switch to DAB mode and screen will display signal strength/time/DAB status.



Full scan

The unit can search throughout full range under DAB mode displaying "Scanning..." on the screen. After full scan, it will display number of searched stations on the screen, store them automatically and play the 1st searched station.

Manual tune

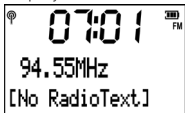
1. Press DAB/FM/AUX to go to DAB mode.
2. Short press Menu/Enter to go to Menu, press it again to display DAB frequency.
3. Short press TUNE+/TUNE- to adjust frequency between 5A to 13F, then press Menu/Enter to confirm. Screen will display

signal strength where DAB is available, press Menu/Enter to store and play the searched stations.

4. Repeat above operation to search more stations manually.

FM FUNCTION

Press DAB/FM/AUX to go to FM mode. Signal strength will be displayed on screen.



Auto tuning

1. Long press TUNE+ to activate auto tuning upwards at 50KHz step. The unit will stop searching and play the 1st searched station.
2. Long press TUNE- to activate auto tuning downwards at 50KHz step. The unit will stop searching and play the 1st searched station.

Manual tuning

Under FM mode, short press TUNE+/- to step up or down 50KHz.

AUX INPUT

1. Press DAB/FM/AUX button to switch to AUX mode. Screen will display Aux Input.



2. Connect AUX port to other audio devices via the AUX cable supplied to play music.
3. Adjust volume by either audio devices themselves or volume wheel.
4. To save power the unit will turn off automatically after 10 minutes if no interactions via AUX occurs.

USING BLUETOOTH

If your phone or tablet is capable of storing audio files, you can use Bluetooth to stream any music stored on your phone or tablet to the unit.

Note: Adding a Bluetooth device varies on different mobile devices. See your Bluetooth mobile device manual for specific information.

1. Press Bluetooth button to switch to Bluetooth mode. Screen will display Bluetooth and a flash dot, which means the unit is standby to pair.



2. Enable Bluetooth on your mobile device.
3. On your mobile device, select

the option to add a new Bluetooth device. On some mobile devices you may need to select the search or scan option.

4. Start the pairing process on your mobile device. Do this by selecting 'tRADIO' from the list of available devices that appear on the mobile device's screen.
5. Short press Play/Pause to control play.
6. Short press PREVIOUS/NEXT to go to previous or next track. Any audio you play on your mobile device will now be streamed to the unit.

Note: You will need to disconnect any connected mobile Bluetooth devices from the unit to stream from a different Bluetooth device. Bluetooth will automatically disconnect if you go out of range of the unit. To manually disconnect you will usually need to use the Bluetooth settings on your mobile device.

Note: Some legacy Bluetooth devices may prompt you to enter a passcode when trying to pair with the unit. If this occurs, enter the code 0000.

PRESET

Store DAB/FM stations

1. Under DAB or FM mode, tune to the DAB or FM stations you want to store, hold PRESET for 2 seconds to get into Preset Save menu, press TUNE+/- to choose list of stored presets from P1 to P32.
2. If you want to store at P1, press Enter/Menu to confirm, then "Preset 01 Stored" will be displayed to show P1 is stored.
3. If you want to store at other presets, repeat above operations.
4. Total 32 DAB stations and 32 FM stations can be stored.

Play stored stations

1. Press PRESET to get into

- Preset Recall menu, press TUNE+/- to pick up stored radio stations from P1 to P32.
2. Press Menu/Enter to confirm to play.
 3. '##Empty' is displayed if no radio station is stored.

GENERAL SETTING

Info function

Under DAB mode, short press INFO to display the following information:

- **Signal Strength**
- **Program type**
- **Ensemble/Multiplex**
- **Frequency**
- **Transfer Rate**
- **Time/Date/Radio text**

Under FM mode, short press INFO to display the following information:

- **Signal Strength**
- **Program type**
- **Frequency**
- **Auto/Stereo/Mono**

• **Time/Date/Radio text**

Under AUX mode, short press INFO to display Time/Date.

Under Bluetooth mode, short press INFO to display Time/Date.

Menu function

Under DAB mode, short press Menu/Enter to get into Menu. Press TUNE+/TUNE- to choose from Full scan / Manual Tune / DRC / Prune / System.

- **Full scan:** Short press Menu/Enter to start full range search.
- **Manual tune:** Short press Menu/Enter to start full range search.
- **DRC:** Short press Menu/Enter to select DRC: DRC off / DRC low / DRC high.
- **Prune:** Short press Menu/Enter to select Prune NO/YES.
- **System**

Under FM mode, short press Menu/Enter to get into Menu. Press TUNE+/TUNE- to choose from Scan setting / Audio setting / System.

- **Scan setting:** Short press Menu/Enter to select All stations / Strong stations only.
- **Audio setting:** Short press Menu/Enter to select Stereo Allowed / Forced Mono.

SYSTEM SETTING

Under System mode, short press Menu/Enter to get into Menu. Press TUNE+/TUNE- to choose from Time / Backlight / Language / Factory Reset > SW version.

Time settings

Auto synchronizes time with DAB or FM RDS. The unit will synchronize time when receiving DAB or FM RDS signal.

Set time/date manually

1. Go to choose Time menu
2. Then choose Set Time/Date,

short press Menu/Enter to adjust HH-MM-DD-YY. Short press Menu/Enter again to confirm after time setting finished, screen will display 'Time Saved'.

Setting Auto Update Time

1. Go to choose Time menu.
2. Then choose Auto update, press Menu/Enter, press TUNE+/- to choose the following modes:
 - Update from any: Synchronize with DAB or FM RDS.
 - Update from DAB: Synchronize with DAB only.
 - Update from FM: Synchronize with FM only.
 - No Update: No synchronize.

Set 12/24 hour

1. Go to choose Time menu.
2. Then choose to set 12/24 hour, short press Menu/Enter, press TUNE+/- to select format of time display.

Set Date format

1. Go to choose Time menu.

2. Then choose Set date format, short press Menu/Enter to get into Menu, press TUNE+/- to choose:
 - MM-DD-YYYY
 - DD-MM-YYYY

Backlight

1. Go to choose Backlight menu.
2. Set Backlight time-out duration and dim level:
 - 10 sec; 20 sec; 30 sec; 45 sec; 60 sec; 90 sec; 120 sec; 180 sec; ON
 - Dim level: High/Medium/Low

Language Setting

1. Go to choose Language menu.
2. Choose the following languages:
 - English
 - Français
 - Deutsch
 - Español

Factory reset

Return to factory original settings.

SW version

Check software version of the unit.
Long press Menu/Enter to return

during above settings.

OTHER SETTINGS

Volume control

1. Adjust volume by turning the volume wheel.
2. Under Bluetooth mode you can adjust volume by audio devices themselves.

Signal strength adjustment

1. For best signal under DAB or FM mode, position the unit in an open area and fully extend the antenna.
2. Keep the unit far away from interference resources such as: Computer, microwave, oven or others.
3. Under FM mode, you can switch from stereo to mono for better signal quality.

TECHNICAL FEATURES

- DAB + FM + Bluetooth speaker
- 64 stations preset, 32 for DAB / 32 for FM
- Smart native LCD display
- Auto scan
- Mode switch DAB+/FM/Bluetooth
- Play/pause/next/previous for Bluetooth
- Luxury leather carry handle
- Stylish metallic grill
- Bluetooth wireless transmission for 10 meters
- Room filling rich sound quality

DIMENSIONS: 190 mm/110 mm/60 mm

WEIGHT: 0.70 kg

DRIVE UNITS: Full range: 2 x 2 inch full range (Output: 3W x 2)

CHARGE: AC adapter (included)

FREQUENCY RESPONSE: 40Hz - 15 kHz

LITHIUM BATTERY: 2 x 2200 mAh

Deutsch

Bedienungshandbuch

SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Sicherheits- und Betriebsanleitung sollte sorgfältig gelesen werden, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird.
2. Die Sicherheits- und Betriebsanleitung sollte zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
3. Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.
4. Die Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen sollten befolgt werden.
5. Halten Sie das Radio fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme produzieren.
6. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
7. Benutzen Sie das Radio nicht in der Nähe von Wasser.
8. Vermeiden Sie, dass Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Radio gelangen.
9. Entfernen Sie keine Schrauben aus dem Radiogehäuse und öffnen Sie das Gerät nicht.
10. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder in Dusche oder Bad verwendet werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
11. **WARNUNG:** Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt oder mit Wasser gefüllten Gegenstände in Kontakt gebracht werden. Vasen und dergleichen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

ANSCHLÜSSE & ANTENNE

1. **ANT:** Antenne 720MM 50 OHM.
2. **DC 9V:** Anschluss Wechselstromadapter
3. **AUX IN:** Herstellen einer Verbindung mit jedem Musik-Player über das AUX-Kabel (im Lieferumfang enthalten)
4. **Kopfhörer-buchse:** Anschluss für Kopfhörer oder Verbindung zu anderen Musikgeräten mit 3,5 mm AUX-Anschluss.

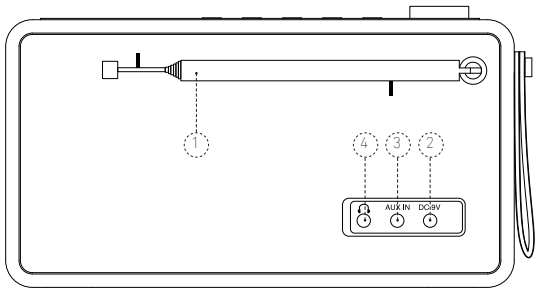
tRADIO LADEN

(7.4V eingebauter Akku)

1. Verbinden Sie das tRADIO mit dem enthaltenem Netzteil. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
2. Das Batterievolumen auf der LCD-Anzeige blinkt während des Ladevorgangs. Es hört auf zu blinken, wenn das Gerät voll aufgeladen ist.
3. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

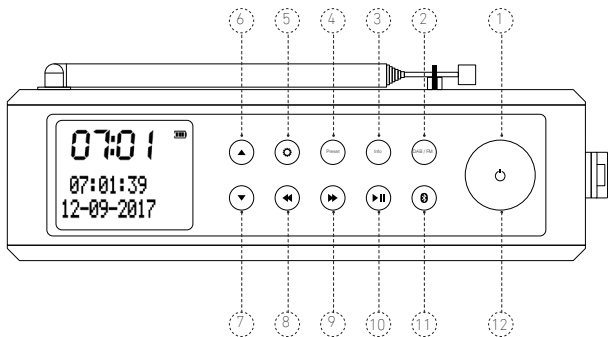
ERSTE SCHRITTE

1. Nach dem vollständigen Aufladen wird der POWER-Button lange gedrückt, um das Radio einzuschalten. Das LCD-Display leuchtet auf.
2. Das Gerät geht standardmäßig in den DAB-Modus, sucht nach DAB-Sendern und spielt den zuerst gefundenen Sender.
3. Klipsen Sie die Antenne aus und ziehen Sie sie vollständig aus.
4. Die Uhrzeit wird automatisch nach dem Empfang von DAB-Radio-Sendern synchronisiert.



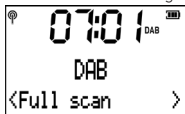
EINFÜHRUNG DER BEDIENTASTEN

1. **Einschalttaste:** Lange drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. **DAB/FM/AUX:** Modus zwischen DAB, UKW und AUX wechseln.
3. **Info:** Kurz drücken, DAB/FM-Informationen zu überprüfen.
4. **Voreinstellung:**
 - DAB/UKW Voreinstellung laden und spielen.
 - Kurz drücken, um zurückzugehen, wenn das Gerät im Menü-Modus ist.
5. **Enter/Menu:**
 - Kurz drücken, um zum Menü zu gehen und RADIO/AUDIO/UHRZEIT festzulegen, und die Version der Software zu überprüfen.
 - Oder Zurücksetzen des Systems.
6. **Up (Suchlauf+):**
 - DAB/UKW Suchlauf: Lange Drücken, um UKW-Radiofrequenzen nach oben zu durchsuchen, wenn das Gerät im UKW-Modus ist.
 - Kurz drücken, um Einstellungen anzupassen, wenn das Gerät im Menü-Modus ist.
7. **Down (Suchlauf-):**
 - DAB/UKW Suchlauf: Lange Drücken, um UKW-Radiofrequenzen nach unten zu durchsuchen, wenn das Gerät im UKW-Modus ist.
 - Kurz drücken, um Einstellungen anzupassen, wenn das Gerät im Menü-Modus ist.
8. **Previous:** Gehe zum vorherigen Titel im Bluetooth-Modus.
9. **Next:** Gehe zum nächsten Titel im Bluetooth-Modus.
10. **Play/Pairing:**
 - Kurz drücken, um im Bluetooth-Modus abzuspielen / zu pausieren.
 - Lange drücken für Bluetooth-Pairing.
11. **Bluetooth:** Kurz drücken, um in den Bluetooth-Modus zu gehen.
12. **Laustärkeregl:** Lautstärke erhöhen und verringern.



DAB-FUNKTION

Drücken Sie DAB/FM/AUX, um in den DAB-Modus zu wechseln. Auf der Anzeige wird die Signalstärke/ZEIT/DAB-Status angezeigt.



Kompletter Suchlauf

Das Gerät kann im DAB-Modus die gesamte Frequenzbreite durchsuchen, wobei die Anzeige „Scanning“ erscheint. Nach dem Abschluss des Scans wird Anzahl der gefundenen Sender auf dem Bildschirm angezeigt, diese werden automatisch gespeichert und der zuerst gefundene st Sender gespielt.

Manuell Einstellen

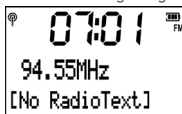
1. Drücken Sie DAB/FM/AUX, um in den DAB-Modus zu gehen.
2. Drücken Sie kurz Menu/Enter, um ins Menü zu gehen und drücken Sie nochmals, um die

DAB-Frequenz anzuzeigen.

3. Drücken Sie kurz TUNE+/TUNE-, um die Frequenz zwischen 5A und 13F anzupassen, dann drücken Sie zur Bestätigung Menu/Enter. Die Signalstärke wird angezeigt, wo DAB verfügbar ist, dann Menu/Enter drücken und die gefundenen Sender abspielen.
4. Wiederholen Sie die oben beschriebene Vorgehensweise, um mehr Sender manuell zu suchen.

UKW-Funktion

Drücken Sie DAB/FM/AUX, um in den UKW-Modus zu gehen. Die Signalstärke wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Automatische Sendersuche

1. Drücken Sie lange TUNE+, um den automatische Suchlauf in 50KHz-Schritten aufwärts zu aktivieren. Die Einheit beendet die Suche, sobald der erste Sender gefunden wurde.
2. Drücken Sie lange TUNE-, um den automatischen Suchlauf in 50KHz-Schritten abwärts zu aktivieren. Die Einheit beendet die Suche, sobald der erste Sender gefunden wurde.

Manueller Suchlauf

Im UKW-Modus können Sie durch kurzes Drücken von TUNE+/- in 50KHz-Schritten aufwärts beziehungsweise abwärts springen.

AUX-EINGANG

1. Drücken Sie die Taste DAB/FM/AUX, um in den AUX-Modus zu wechseln. Der Bildschirm wird die AUX-Eingabe anzeigen.



2. Verbinden Sie die AUX-Schnittstelle mit Hilfe des AUX-Kabels, das zum Abspielen von Musik bereitgestellt wird, mit anderen Audiogeräten.
3. Stellen Sie die Lautstärke entweder über die Audiogeräte selbst oder durch das Lautstärkerädchen ein.
4. Sofern keine Interaktion mit AUX stattfindet, schaltet sich die Einheit nach 10 Minuten automatisch aus, um Energie zu sparen.

NUTZUNG VON BLUETOOTH

Sie können Bluetooth benutzen, um jegliche Musik, die auf Ihrem Telefon oder Tablet gespeichert ist, auf die Einheit zu streamen.

Hinweis: Das Hinzufügen eines Bluetooth-Gerätes funktioniert auf jedem Telefon oder Tablet unterschiedlich. Schlagen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres mobilen Gerätes nach, um mehr zu erfahren.

1. Drücken Sie den Bluetooth-Knopf, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Der Bildschirm zeigt dann „Bluetooth“ an, genauso wie einen blinkenden Punkt, der signalisiert, dass die Einheit bereit ist, mit einem anderen Gerät verbunden zu werden.



2. Aktivieren Sie Bluetooth auf ihrem mobilen Gerät.
3. Wählen Sie in Ihrem Telefon oder Tablet die entsprechende Option, um ein neues Bluetooth-Gerät hinzuzufügen. Bei einigen mobilen Geräten müssen sie dazu die Such- oder Scanoption auswählen.
4. Starten Sie den Pairing-Prozess auf Ihrem mobilen Gerät. Sie tun dies, indem Sie in der Liste verfügbarer Geräte, die auf dem Bildschirm erscheint, 'RADIO' auswählen.
5. Drücken Sie kurz auf Play/Pause, um die Wiedergabe zu kontrollieren.
6. Drücken Sie kurz auf PREVIOUS/NEXT, um zum vorherigen beziehungsweise nächsten Stück zu wechseln.

Jede Datei, die Sie auf ihrem mobilen Gerät wiedergeben, wird nun an die Einheit gestreamt.

Hinweis: Sie müssen jedes verbundene mobile Bluetooth-Gerät von der Einheit trennen, um von einem anderen Bluetooth-Gerät zu streamen. Wenn Sie sich mit Ihrem Telefon oder Tablet außerhalb der Reichweite der Einheit bewegen, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch getrennt. Um manuell zu trennen, müssen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem mobilen Gerät ausschalten.

Hinweis: Ältere Bluetooth-Geräte fragen nach einem Pass-Code, wenn Sie versuchen, sie mit der Einheit zu verknüpfen. Wenn dies geschieht, geben Sie den Code 0000 ein.

VOREINSTELLUNG

DAB-/UKW-Sender speichern

1. Stellen Sie im DAB- oder UKW-Modus den Sender ein, den Sie speichern möchten, halten Sie PRESET für 2 Sekunden gedrückt, um ins Menü Program speich zu gelangen und wählen Sie mit TUNE+/-, aus der Liste der voreingestellten Speicherplätze P1 bis P32 einen aus.
2. Wenn Sie den Sender als P1 speichern wollen, drücken Sie Enter/Menu zum Bestätigen, sodass auf dem Display „Voreinstellung 1 gespeichert“ erscheint.
3. Wenn Sie Sender auf anderen Speicherplätzen sichern wollen, wiederholen Sie den obigen Ablauf.
4. Insgesamt können 32 DAB-Stationen und 32 UKW-Stationen gespeichert werden.

Gespeicherte Sender wiedergeben

1. Drücken Sie PRESET, um ins Menü Voreinstellungen abrufen zu gelangen und wählen Sie mit TUNE+/-, aus der Liste der voreingestellten Speicherplätze P1 bis P32 einen aus.
2. Drücken Sie Menu/Enter, um die Wiedergabe zu bestätigen.
3. Es wird „##Leer“ angezeigt, wenn keine Radiosender gespeichert sind.

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

Info-Funktionen

Drücken Sie im DAB-Modus kurz INFO, um die folgenden Informationen anzuzeigen:

- ***Signalstärke***
- ***Programmtyp***
- ***Ensemble/Multiplex***
- ***Frequenz***
- ***Transferrate***
- ***Zeit/Datum/Radiotext***

Drücken Sie im UKW-Modus kurz INFO, um die folgenden Informationen anzuzeigen:

- ***Signalstärke***
- ***Programmtyp***
- ***Frequenz***
- ***Auto/Stereo/Mono***
- ***Zeit/Datum/Radiotext***

Drücken Sie im AUX-Modus kurz INFO, um Zeit/Datum einzublenden.

Drücken Sie im Bluetooth-Modus kurz INFO, um Zeit/Datum einzublenden.

Menü-Funktionen

Drücken Sie im DAB-Modus kurz Menu/Enter, um ins Menü zu gelangen. Drücken Sie TUNE+/TUNE-, um aus Kompletter Suchlauf > Manuell einstellen > DRC > Liste bereinigen > System auszuwählen.

- ***Kompletter Suchlauf:***
Drücken Sie kurz Menu/Enter, um den gesamten Bereich zu durchsuchen.

- **Manuell einstellen:** Drücken Sie kurz Menu/Enter, um den gesamten Bereich zu durchsuchen.
- **DRC:** Drücken Sie kurz Menu/Enter, um DRC auszuwählen: DRC aus / DRC niedrig / DRC hoch.
- **Liste bereinigen:** Drücken Sie kurz Menu/Enter, um Prune NEIN/JA auszuwählen.
- **System**

Drücken Sie im UKW-Modus kurz Menu/Enter, um ins Menü zu gelangen. Drücken Sie TUNE+/TUNE-, um aus Suchlauf-Einstellung > Audio-Einstellungen > System auszuwählen.

Suchlauf-Einstellung:

Drücken Sie kurz Menu/Enter, um aus Alle Sender / Nur Sender mit starkem Signal auszuwählen.

Audio-Einstellung:

Drücken Sie kurz Menu/Enter, um aus Stereo erlaubt / Erzwungen

Mono auszuwählen.

SYSTEMEINSTELLUNGEN

Drücken Sie im System-Modus kurz Menu/Enter, um ins Menü zu gelangen. Drücken Sie TUNE+/TUNE-, um aus Zeit > Hintergrundbeleuchtung > Sprache > Werkseinstellungen > SW-Version auszuwählen.

Zeiteinstellung

Automatische Synchronisierung der Zeit mit DAB oder UKW RDS. Die Einheit synchronisiert die Zeit, wenn sie ein DAB- oder UKW RDS-Signal empfängt.

Zeit/Datum manuell einstellen

1. Gehen Sie ins Menü Zeit
2. Wählen Sie Zeit-/Datumeint aus, und drücken Sie kurz Menu/Enter, um die Zeit im Format HH-MM-TT-JJ einzustellen. Drücken Sie erneut kurz Menu/Enter, um die Änderung der Zeiteinstellung zu bestätigen. Auf dem Bildschirm erscheint dann: „Zeit gespeichert“.

Automatisch aktualisierte Zeit einstellen

1. Gehen Sie ins Menü Zeit
2. Wählen Sie Autom. Update, drücken Sie Menu/Enter und dann TUNE+/-, um unter den folgenden Modi auszuwählen:
 - Update durch beide:
Synchronisierung mit DAB oder UKW RDS
 - Update durch DAB:
Synchronisierung nur mit DAB
 - Update durch UKW:
Synchronisierung nur mit UKW
 - Kein Update: Keine Synchronisierung.

12/24-Stunden-Anzeige einstellen

1. Gehen Sie ins Menü Zeit
2. Drücken Sie kurz auf Menu/Enter und anschließend auf TUNE+/-, um eines der folgenden Set 12/24 Stunde Zeitanzeigeformate auszuwählen:

Datumsformat einstellen

1. Gehen Sie ins Menü Zeit
2. Wählen Sie dann Format einstellen, drücken Sie kurz auf Menu/Enter, um ins Menü zu gelangen und wählen Sie anschließend mit TUNE+/- eines der folgenden Formate aus:
 - MM-TT-JJJJ
 - TT-MM-JJJJ

Hintergrundbeleuchtung

1. Gehen Sie ins Menü Hintergrundbeleuchtung
2. Stellen Sie das Timeout bis zum automatischen Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung und die Dim-pegel ein:
 - 10 Sek; 20 Sek; 30 Sek; 45 Sek; 60 Sek; 90 Sek; 120 Sek; 180 Sek; AN
 - Dim-pegel: Hoch/Medium/Niedrig

Spracheinstellung

1. Gehen Sie ins Menü Sprache
2. Wählen Sie unter den folgenden Sprachen:
 - English
 - Français
 - Deutsch
 - Español

Werkseinstellung

Die originalen Werkseinstellungen zurücksetzen.

SW-Version

Überprüfen Sie die Softwareversion der Einheit.

Drücken Sie lange Menu/Enter, um während der oben genannten

Einstellungen zurückzukehren.

ANDERE EINSTELLUNGEN

Lautstärkeregelung

1. Verändern Sie die Lautstärke durch Drehen des Lautstärkerädchens.
2. Im Bluetooth-Modus können Sie die Lautstärke auch direkt über die Audiogeräte selbst verändern.

Justierung der Signalstärke

1. Stellen Sie die Einheit auf offenem Gelände auf und ziehen Sie die Antenne vollständig heraus, um das bestmögliche Signal im DAB- und UKW-Modus zu erhalten.
2. Halten Sie die Einheit von Störquellen fern, wie zum Beispiel Computern, Mikrowellen und Öfen.
3. Im UKW-Modus können Sie von Stereo auf Mono wechseln, um eine bessere Empfangsqualität zu erreichen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- DAB- + UKW- + Bluetooth-Lautsprecher
- 64 Sender voreingestellt, 32 für DAB & 32 für UKW
- Intelligentes natives LCD-Display
- Automatischer Suchlauf
- Wechsel zwischen den Modi DAB+/UKW/Bluetooth
- Wiedergabe/Pause/Nächster/Vorheriger für Bluetooth
- Luxuriöser Ledertragegriff
- Stilvolles Metallgewebe
- Drahtlose Übertragung mit Bluetooth über 10 Meter
- Raumfüllende, reiche Klangqualität

DIMENSIONEN: 190 mm/110 mm/60 mm

GEWICHT: 0.70 kg

ANTRIEBSEINHEITEN:

Gesamte Bandbreite: 2 x 2 Zoll gesamte Bandbreite. (Ausgabe: 3W x 2)

STROMVERSORGUNG: Wechselstromadapter (enthalten)

FREQUENZGANG: 40Hz - 15 kHz

LITHIUM AKKU: 2 x 2200 mAh

Español

Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Debe leer todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto.
2. Debe guardar estas instrucciones de seguridad y operación para consultarlas en el futuro.
3. Debería acatar todas las advertencias del aparato y de las instrucciones de funcionamiento.
4. Debe seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Mantenga el radio alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores y otros aparatos que produzcan calor.
6. No exponga la unidad a la luz solar directa.
7. No use el radio cerca del agua.
8. Evite que objetos o líquidos entren al radio.
9. No remueva tornillos ni abra la caja del radio.
10. No debe ser sumergido en agua, ni usado en la ducha o en el baño si está conectado a la red eléctrica.
11. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad. El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras u objetos que contengan líquidos. No se deben colocar vasos u objetos similares encima del aparato.

CONECTORES Y ANTENA

1. **ANT:** Antena de 720MM 50 OHM.
2. **DC 9V:** Conectar al adaptador de CA.
3. **AUX IN:** Conectar a cualquier equipo de música con el cable auxiliar AUX (incluido)
4. **Conector para audífonos:** Conecte a los audífonos o a cualquier equipo de música que tenga un conector auxiliar AUX de 3.5 mm.

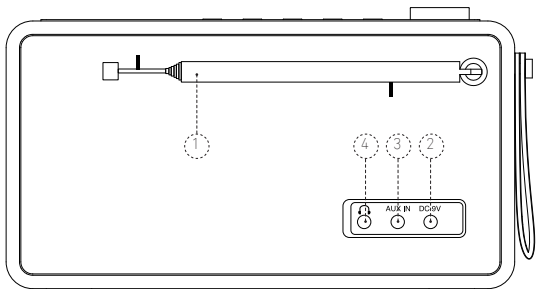
CARGAR EL tRADIO

(Batería de 7.4V integrada recargable)

1. Conecte el tRADIO al adaptador de CA que viene incluido. Conecte el adaptador de CA a la toma de corriente.
2. El volumen de la batería en la pantalla LCD parpadea durante el proceso de carga. Deja de parpadear cuando se ha cargado completamente.
3. Desconecte el adaptador de CA cuando esté completamente cargado.

CÓMO EMPEZAR

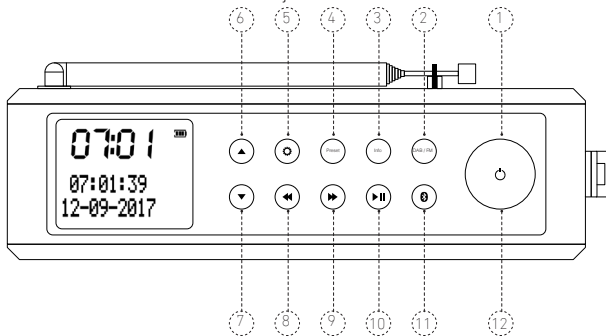
1. Cuando esté completamente cargado, presione largamente el botón POWER para encender el tRADIO. La pantalla LCD se ilumina.
2. Irá de forma predeterminada al modo DAB para buscar emisoras DAB y reproducir la primera de la búsqueda.
3. Desbloquee la antena y extiéndala por completo.
4. La hora será sincronizada automáticamente después de recibir las emisoras de radio DAB.



INTRODUCCIÓN AL USO DE LOS BOTONES DE FUNCIONAMIENTO

1. **Botón "Power":** Presione largamente para encender y apagar el radio.
2. **DAB/FM/AUX:** Cambia el modo entre DAB, FM y AUXILIAR.
3. **Info:** Presione brevemente para verificar la información DAB/FM.
4. **Preset:**
 - Almacenamiento y reproducción de emisoras de radio DAB/FM predeterminadas.
 - Presione brevemente para volver cuando la unidad esté en el estatus de Menú.
5. **Enter/Menu:**
 - Presione brevemente para ir al Menú y configurar el RADIO/AUDIO/HORA, y consultar la versión del software.
 - 0 para restablecer el sistema.
6. **Up (sintonizar hacia arriba +)**
 - Sintonizar DAB/FM: Presione largamente para buscar emisoras FM hacia arriba cuando la unidad esté en modo FM.
 - Presione brevemente para configurar el equipo cuando la unidad esté en modo Menú.
7. **Down (sintonizar hacia abajo -)**
 - Sintonizar DAB/FM: Presione largamente para buscar emisoras FM hacia abajo cuando la unidad esté en modo FM.
 - Presione brevemente para configurar el equipo cuando la unidad esté en modo Menú.
8. **Anterior:** Ir a la pista anterior cuando esté en modo Bluetooth.
9. **Siguiente:** Ir a la pista siguiente cuando esté en modo Bluetooth.

10. **Rreproducir/Conectar:**
- Presione brevemente para reproducir/dar pausa en modo Bluetooth.
 - Presione largamente para conectar a través de Bluetooth.
11. **Bluetooth:** Presione brevemente para ir a modo Bluetooth.
12. **Control de volumen:** Subir o bajar el volumen.



FUNCIÓN DAB

Presione el botón DAB/FM/AUX para cambiar al modo DAB y la pantalla mostrará el estatus de la intensidad de la señal/HORA/DAB.



Full Scan (Búsqueda completa)

La unidad puede buscar en el rango completo en modo DAB mostrando "Scanning..." en la pantalla. Después de una búsqueda completa, mostrará en la pantalla el número de emisoras encontradas, las guardará automáticamente y reproducirá la primera emisora registrada.

Sintonización manual

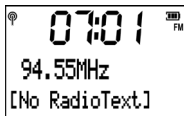
1. Presione el botón DAB/FM/AUX para entrar en modo DAB
2. Presione brevemente el botón Menu/Enter para ir al menú, presiónelo de nuevo para

mostrar la frecuencia DAB.

3. Presione brevemente los botones TUNE+/TUNE- para ajustar la frecuencia entre 5A y 13F, luego presione el botón Menu/Enter para confirmar. La pantalla mostrará la intensidad de señal en donde DAB esté disponible, presione el botón Menu/Enter para guardar y reproducir las emisoras encontradas.
4. Repita los pasos anteriores para buscar más emisoras manualmente.

FUNCIÓN FM

Presione el botón DAB/FM/AUX para entrar en modo FM. La pantalla mostrará la intensidad de la señal.



Sintonización automática

1. Presione largamente el botón TUNE+ para activar la sintonización automática hacia arriba en incrementos de 50KHz. La unidad dejará de buscar y reproducirá la primera emisora encontrada.
2. Presione largamente el botón TUNE+ para activar la sintonización automática hacia abajo en descensos de 50KHz. La unidad dejará de buscar y reproducirá la primera emisora encontrada.

Sintonización manual

En modo FM, presione brevemente el botón TUNE+/- para subir o bajar en intervalos de 50KHz.

ENTRADA AUXILIAR

1. Presione el botón DAB/FM/AUX para cambiar al modo AUXILIAR. La pantalla mostrará el mensaje Aux Input.



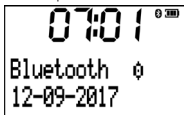
2. Conecte el puerto auxiliar a otros dispositivos de audio a través del cable auxiliar que viene incluido, para reproducir música.
3. Ajuste el volumen en el mismo dispositivo de audio o en el control de volumen.
4. Para ahorrar energía, la unidad se apagará automáticamente después de 10 minutos si no han ocurrido interacciones a través del auxiliar.

CÓMO USAR BLUETOOTH

Si su teléfono o tableta tiene la capacidad de guardar archivos de audio, usted puede usar Bluetooth para transmitir cualquier pista de música guardada en su teléfono o tableta a la unidad.

Nota: La conexión a Bluetooth es diferente dependiendo del tipo de dispositivo móvil. Consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil para encontrar información específica con respecto a la conexión Bluetooth.

1. Presione el botón Bluetooth para cambiar al modo Bluetooth. La pantalla mostrará el mensaje "Bluetooth" y un punto parpadeante que indica que la unidad está a la espera de acoplamiento.



2. Active Bluetooth en su dispositivo móvil.
3. En su dispositivo móvil, seleccione la opción de agregar un nuevo dispositivo Bluetooth. En algunos dispositivos, es posible que deba seleccionar la opción de buscar o explorar.
4. Inicie el proceso de conexión en su dispositivo móvil. Hágalo seleccionando 'TRADIO' de la lista de dispositivos disponibles que aparece en la pantalla del dispositivo móvil.
5. Presione brevemente el botón Reproducir/Pausa para controlar la reproducción.
6. Presione brevemente los botones ANTERIOR/SIGUIENTE para ir a la pista anterior o a la siguiente. Cualquier audio que reproduzca en su dispositivo móvil ahora será transmitido a la unidad.

Nota: Usted deberá desconectar cualquier dispositivo conectado a través de Bluetooth con la

unidad, para transmitir desde otro dispositivo Bluetooth. Bluetooth se desconectará automáticamente si usted se mueve fuera del alcance de la unidad. Para desconectarlo manualmente, usualmente debe usar la configuración de Bluetooth de su dispositivo móvil.

Note: Algunos dispositivos Bluetooth legados pueden solicitarle que ingrese un código de acceso al intentar acoplarse con la unidad. Si esto ocurre, ingrese el código 0000.

PRESET (PREDETERMINADOS)

Guardar emisoras DAB/FM

1. En modo DAB o FM, sintonice las emisoras DAB o FM que desea guardar, mantenga presionado el botón PRESET por 2 segundos para ingresar al menú de Guardar predeterminados, presione el botón TUNE+/- para abrir la lista de predeterminados

- guardados desde P1 hasta P32.
2. Si desea guardar en el puesto P1, presione el botón Enter/Menu para confirmar, luego aparecerá un mensaje "Preset 1 Saved" ("Predeterminado 1 guardado") para mostrar que P1 ha sido guardado.
3. Si desea guardar en otros predeterminados, repita los pasos anteriores.
4. Se pueden guardar un total de 32 emisoras DAB y 32 emisoras FM.

Reproducir emisoras guardadas

1. Presione el botón PRESET para ingresar al menú de Preset Recall (Visualización de predeterminados), presione el botón TUNE+/- para escoger entre las emisoras de radio guardadas del puesto P1 hasta P32.
2. Presione el botón Menu/Enter para iniciar la reproducción.
3. Aparecerá el mensaje ##Empty (##Vacío) si no hay emisoras de radio guardadas.

AJUSTES GENERALES

Función Info

En modo DAB, presione brevemente el botón INFO para visualizar la siguiente información:

- Intensidad de la señal
- Tipo de programa
- Grupo/Múltiplex
- Frecuencia
- Velocidad de transferencia
- Hora/fecha/texto del radio

En modo FM, presione brevemente el botón INFO para visualizar la siguiente información:

- Intensidad de la señal
- Tipo de programa
- Frecuencia
- Automático/Estéreo/
Monofonía
- Hora/fecha/texto del radio

En modo AUX, presione brevemente el botón INFO para visualizar Hora/Fecha.

En modo Bluetooth, presione brevemente el botón INFO para visualizar Hora/Fecha.

Función Menú

En modo DAB, presione brevemente el botón Menu/Enter para ingresar al menú. Presione el botón TUNE+/TUNE- para seleccionar Búsqueda completa > Sintonización manual > DRC > Prune > Sistema.

- ***Búsqueda completa:*** Presione brevemente el botón Menu/Enter para comenzar una búsqueda de rango completo.
- ***Sintonización manual:*** Presione brevemente el botón Menu/Enter para comenzar una búsqueda de rango completo.
- ***DRC:*** Presione brevemente el botón Menu/Enter para seleccionar DRC: DRC apagado / DRC bajo / DRC alto.
- ***Prune:*** Presione brevemente el botón Menu/Enter para seleccionar Prune NO/SÍ.
- ***Sistema***

En modo FM, presione brevemente

el botón Menu/Enter para ingresar al menú. Presione el botón TUNE+/TUNE- para seleccionar Ajustes de búsqueda > Ajustes de audio > Sistema.

Ajustes de búsqueda: Presione brevemente el botón Menu/Enter para seleccionar Todas las emisoras / Emisoras con señal fuerte solamente.

Ajustes de audio: Presione brevemente el botón Menu/Enter para seleccionar Estéreo permitido / Monofonía forzada.

AJUSTES DEL SISTEMA

En modo Sistema, presione el botón Menu/Enter para ingresar al menú. Presione el botón TUNE+/TUNE- para seleccionar Hora > Luz de fondo > Idioma > Restablecimiento de fábrica > Versión SW.

Ajustes de tiempo

Se sincroniza la hora

automáticamente con DAB o FM RDS. La unidad sincronizará la hora automáticamente cuando reciba una señal DAB o FM RDS.

Ajustar la hora/fecha manualmente

1. Seleccione el menú Time (Tiempo)
2. Luego seleccione Ajustar Hora/ Fecha, presione brevemente el botón Menu/Enter para establecer HH-MM-DD-AA. De nuevo, presione brevemente el botón Menu/Enter para confirmar después de que haya establecido la fecha y hora, la pantalla mostrará el mensaje "Time Saved" ("Fecha y hora guardadas").

Ajustar la fecha/hora para que se actualicen automáticamente

1. Seleccione el menú Time (Tiempo)
2. Luego seleccione la opción Auto Update (Actualización automática), presione el botón Menu/Enter, presione el botón

TUNE+/- para seleccionar los siguientes modos:

- Actualizar con cualquiera:
Sincronizar con DAB o FM RDS
- Actualizar con DAB:
Sincronizar con DAB solamente
- Actualizar con FM:
Sincronizar con FM solamente
- No actualizar: No sincronizar.

Ajustar el formato de hora 12/24

1. Seleccione el menú Time (Tiempo)
2. Luego escoja la opción Set 12/24 hour (Ajustar el tipo de hora 12/24), presione brevemente el botón Menu/Enter, presione el botón TUNE+/- para seleccionar el formato de hora a mostrar

Ajustar el formato de fecha

1. Seleccione el menú Time (Tiempo)
2. Luego escoja Set date format (Ajustar formato de fecha),

presione brevemente el botón Menu/Enter para ingresar al menú, presione el botón TUNE+/- para seleccionar

- MM-DD-AAAA
- DD-MM-AAAA

Luz de fondo

1. Seleccione el menú Back Light (Luz de fondo)
2. Establezca la duración para apagado de la luz de fondo y el nivel de brillo
 - 10 seg; 20 seg; 30 seg; 45 seg; 60 seg; 90 seg; 120 seg; 180 seg; ENCENDIDA
 - Nivel de atenuación: Alto/Medio/Bajo

Ajustes de idioma

1. Seleccione el menú Language (Idioma)
2. Escoja uno de los siguientes idiomas:
 - English
 - Français
 - Deutsch
 - Español

Restablecimiento de fábrica

Restablezca los ajustes originales de fábrica.

Versión SW

Visualice la versión del software de la unidad. Presione largamente el botón Menu/Enter para volver durante los ajustes anteriores.

OTROS AJUSTES

Control del volumen

1. Ajuste el volumen girando la rueda de volumen
2. En modo Bluetooth usted puede ajustar el volumen en los mismos dispositivos de audio.

Ajustes de la intensidad de señal

1. Para tener mejor señal en modo DAB o FM, coloque la unidad en un área abierta con la antena completamente extendida.
2. Mantenga la unidad alejada de fuentes de interferencia tales como computadores, hornos microondas, hornos u otros.

3. En modo FM, usted puede cambiar de estéreo a monofonía para tener una señal de mejor calidad.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- DAB + FM + Altavoz Bluetooth
- 64 emisoras predeterminadas, 32 DAB y 32 FM
- Pantalla LCD inteligente integrada
- Búsqueda automática
- Cambio de modo DAB+/FM/Bluetooth
- Reproducir/pausa/siguiente/anterior controlados por Bluetooth
- Lujosa correa de cuero para transportarlo
- Elegante rejilla metálica
- Transmisión inalámbrica por Bluetooth a 10 metros de distancia
- Calidad de sonido que llena toda una habitación

MEDIDAS: 190 mm/110 mm/60 mm

PESO: 0.70 kg

UNIDADES DE ACCIONAMIENTO:

Rango completo: 2 x 2 pulgadas rango completo (Salida: 3W x 2)

CARGADOR: Adaptador de CA (incluido)

RESPUESTA DE FRECUENCIA: 40Hz - 15 kHz

BATERÍA DE LITIO: 2 X 2200 mAh

Français

Manuel d'utilisation

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Toutes les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de ce produit.
2. Les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence ultérieure.
3. Tous les avertissements indiqués sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
4. Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.
5. Gardez la radio éloignée des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
6. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
7. N'utilisez pas la radio près de l'eau.
8. Évitez que des objets ou des liquides ne s'introduisent dans la radio.
9. Ne retirez pas les vis et n'ouvrez pas le boîtier de la radio.
10. L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau, utilisé dans une douche ou une salle de bain s'il est branché au secteur.
11. **AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aux objets remplis de liquides. Un vase ou des objets similaires ne doivent pas être placés au-dessus de l'appareil.

CONNECTEURS & ANTENNE

1. **ANT:** antenne 720MM 50 OHM.
2. **DC 9V:** Brancher un adaptateur pour courant alternatif.
3. **AUX IN:** Connecter à un appareil de musique via le câble AUX (inclus)
4. **Prise jack écouteurs:** Branchez des écouteurs ou connectez-vous à d'autres appareils de musique dotés d'un connecteur AUX 3,5 mm.

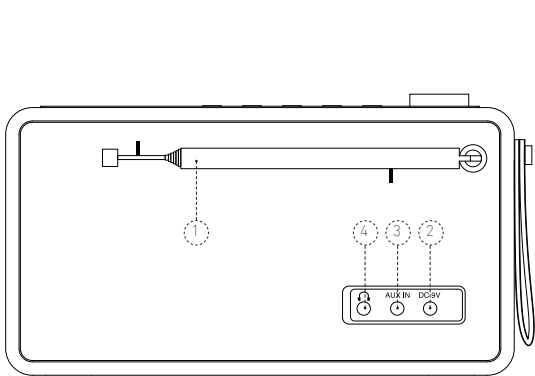
CHARGE tRADIO

(Batterie rechargeable intégrée de 7,4V)

1. Connectez tRADIO à l'adaptateur secteur inclus. Branchez l'adaptateur secteur sur la prise.
2. Le volume de la batterie sur l'écran LCD clignote pendant la charge. Il cesse de clignoter lorsqu'il est complètement chargé.
3. Débranchez l'adaptateur secteur lorsqu'il est complètement chargé.

MISE EN MARCHÉ

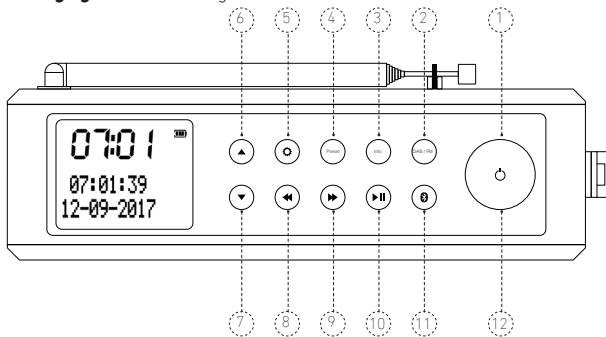
1. Après avoir été complètement chargé, faites un appui long sur le bouton POWER pour allumer tRADIO. L'écran LCD s'allume.
2. Le mode DAB s'enclenchera par défaut pour rechercher les stations DAB et lancer la première station qu'il trouve.
3. Déclipez l'antenne et sortez-la entièrement.
4. L'heure se synchronisera automatiquement après avoir trouvé une station de radio DAB.



PRÉSENTATION DES BOUTONS DE FONCTIONNEMENT

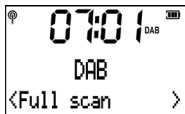
1. **Bouton d'alimentation:** Un appui long allume ou éteint l'appareil.
2. **DAB/FM/AUX:** ACTIVE LES MODES DAB, FM et AUX.
3. **Info:** pressez brièvement pour vérifier les informations DAB/FM.
4. **Preset:**
 - DAB/FM mise en marche des stations pré-réglées.
 - Appuyez brièvement sur ce bouton pour revenir en arrière sous la fonction Menu.
5. **Enter/Menu:**
 - Appuyez brièvement sur ce bouton pour accéder au Menu des réglages RADIO/AUDIO/TIME, et vérifiez la version du logiciel.
 - Ou pour réinitialiser le système.
6. **Up (régler +)**
 - DAB/FM recherche de station : appuyez longuement pour rechercher une radio FM dans un ordre croissant lorsque l'appareil est en mode FM.
 - Appuyez brièvement pour faire une mise au point lorsque l'appareil est en mode Menu.
7. **Down (régler -)**
 - DAB/FM recherche de station : appuyez longuement pour rechercher une radio FM dans un ordre décroissant lorsque l'appareil est en mode FM.
 - Appuyez brièvement pour faire une mise au point lorsque l'appareil est en mode Menu.
8. **Précédent:** passez à la piste précédente sous le mode Bluetooth.
9. **Suivant:** passez à la piste suivante sous le mode Bluetooth.

10. **Play/Connecter:**
- Appuyez brièvement pour lire/mettre en pause une piste sous le mode Bluetooth.
 - Appuyez longuement pour connecter un appareil via Bluetooth.
11. **Bluetooth:** appuyez brièvement pour enclencher le mode Bluetooth.
12. **Réglage du volume:** augmentez ou baissez le volume.



FONCTIONS DE DAB

Appuyez sur DAB/FM/AUX pour passer en mode DAB et l'écran affichera l'état du signal/HEURE/DAB.



Scan Complet

L'appareil peut rechercher une station à sa portée sous le mode DAB lorsqu'il affiche « Scanning... » sur l'écran. Après une analyse complète, il affichera à l'écran le nombre de stations à portée, les enregistrera automatiquement et lancera la 1ère station trouvée.

Syntonisation Manuelle

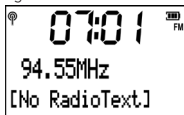
1. Appuyez sur DAB/FM/AUX pour lancer le mode DAB
2. Appuyez brièvement sur Menu/Enter pour accéder au menu, puis appuyez à nouveau pour afficher la fréquence DAB.
3. Appuyez brièvement sur

RÉGLER + / RÉGLER - pour régler la fréquence entre 5A et 13F, puis appuyez sur Menu/Enter pour confirmer. L'écran affiche la puissance du signal DAB, appuyez donc sur Menu/Enter pour mémoriser et lancer les stations trouvées.

4. Répétez l'opération ci-dessus pour rechercher manuellement plusieurs stations.

FONCTION FM

Appuyez sur DAB/FM/AUX pour passer en mode FM. La puissance du signal sera affichée à l'écran.



Recherche automatique

1. Appuyez longuement sur RÉGLER + pour activer la recherche automatique dans un ordre croissant et par multiple de 50KHz. L'appareil arrêtera

la recherche automatique et lancera la première station trouvée.

2. Appuyez longuement sur RÉGLER- pour activer la recherche automatique dans un ordre décroissant et par multiple de 50KHz. L'appareil arrêtera la recherche automatique et lancera la première station trouvée.

Réglage manuel

En mode FM, appuyez brièvement sur RÉGLER +/- pour augmenter ou diminuer la fréquence par multiple de 50KHz.

BRANCHEMENT AUXILIAIRES

1. Appuyez sur le bouton DAB/ FM/AUX pour passer au mode AUX. L'écran affiche l'entrée auxiliaire.



2. Connectez le port AUX à d'autres appareils audio via le câble AUX fourni pour écouter de la musique.
3. Réglez le volume soit par le périphérique audio lui-même, soit par la molette.
4. Pour économiser l'énergie, l'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes de non-activité de l'appareil connecté via AUX.

UTILISER LA CONNEXION BLUETOOTH

Si votre téléphone ou votre tablette est capable de stocker des fichiers audio, vous pouvez utiliser la connexion Bluetooth pour diffuser ces fichiers sur l'appareil.

Remarque: la procédure de connexion d'un périphérique par Bluetooth varie d'un appareil mobile à autre. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil mobile pour obtenir des informations sur sa connexion Bluetooth.

1. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer en mode Bluetooth. L'écran affichera le signe Bluetooth et un point flash, ce qui signifie que l'appareil est en attente de connexion.



2. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile.
3. Sur votre appareil mobile, sélectionnez l'option pour ajouter un nouveau périphérique Bluetooth. Sur certains appareils mobiles, vous devrez peut-être sélectionner l'option de recherche d'un appareil.
4. Démarrez le processus de connexion sur votre appareil mobile. Pour ce faire, sélectionnez «**RADIO**» dans la liste des périphériques disponibles qui apparaissent sur l'écran de l'appareil mobile.
5. Appuyez brièvement sur Play/Pause pour contrôler la lecture.
6. Appuyez brièvement sur PRÉCÉDENT/SUIVANT pour passer à la piste précédente

ou suivante. Tout audio que vous lancerez sur votre appareil mobile sera transmis à l'appareil radio.

Remarque: Vous devez déconnecter tous les périphériques connectés à l'appareil par Bluetooth avant de pouvoir en connecter un nouveau par Bluetooth. Le Bluetooth se déconnectera automatiquement si vous sortez de la zone de portée de l'appareil. Pour vous déconnecter manuellement, vous devrez généralement utiliser les paramètres Bluetooth de votre appareil mobile.

Remarque: Certains périphériques Bluetooth peuvent vous demander d'entrer un code d'accès lorsque vous essayez de les connecter à l'appareil. Si cela se produit, entrez le code 0000.

PRÉ-RÉGLAGES

Enregistrer des stations DAB/FM

1. Sous les modes DAB ou FM, trouvez une station DAB ou FM que vous voulez enregistrer, maintenez appuyé le bouton PRESET pendant 2 secondes pour entrer dans le Pré-Réglages menu, appuyez ensuite sur RÉGLER+/- pour sélectionner une des 32 stations enregistrées et listées de P1 à P32.
2. Si vous voulez enregistrer une station sous le nom P1, appuyez sur Enter/Menu pour confirmer, l'écran affichera le message "memorisé" pour indiquer que la station P1 est bien enregistrée.
3. Pour enregistrer d'autres pré-réglages, répétez la procédure indiquée ci-dessus.
4. Un total de 32 stations DAB et de 32 stations FM peut être enregistré.

Lancer des stations pré-réglées

1. Appuyez sur PRESET pour entrer dans le Preset Recall menu, appuyez ensuite sur RÉGLER+/- pour sélectionner une des 10 stations pré-enregistrées et listées de P1 à P32.
2. Appuyez sur Menu/Enter pour confirmer la sélection.
3. L'écran affiche « ##Empty » si aucune radio n'est enregistrée.

RÉGLAGES GÉNÉRAUX

Fonction d'Info

Sous le mode DAB, appuyez brièvement sur INFO pour afficher l'information suivante :

- Force du signal
- Type du programme
- Ensemble/Multiplex
- Fréquence
- Taux de transfert
- Heure/date/Texte radio

Sous le mode FM, appuyez brièvement sur INFO pour afficher l'information suivante:

- Force du signal
- Type du programme
- Fréquence
- Auto/Stéréo/Mono
- Heure/date/Texte

Sous le mode AUX, appuyez brièvement sur INFO pour afficher Heure/Date.

Sous le mode Bluetooth, appuyez brièvement sur INFO pour afficher Heure/Date.

Fonction du Menu

Sous le mode DAB, appuyez brièvement sur Menu/Enter pour entrer dans le Menu. Appuyez sur RÉGLER +/RÉGLER- pour choisir entre Scan complet > Syntonisation manuelle > DRC > Elagage Stations Valides > System.

- **Scan complet:** Appuyez brièvement Menu/Enter pour faire une recherche

approfondie.

- **Syntonisation Manuelle:**
appuyez brièvement Menu/
Enter pour faire une
recherche approfondie.
- **DRC:** appuyez brièvement
Menu/Enter pour régler le
DRC (compresseur d'étendue
dynamique): DRC off/DRC
low/DRC high.
- **Elagage Stations Valides:**
appuyez brièvement sur
Menu/Enter pour activer
ou désactiver (NO/YES) la
fonction Prune (élaguer les
stations qui n'existent plus ou
dont la fréquence d'émission
a changé).
- **System**

Sous le mode FM, appuyez
brièvement sur Menu/Enter pour
entrer dans le Menu. Appuyez sur
RÉGLER +/RÉGLER- pour choisir
entre Scan setting /Audio setting /
Système.

Réglage Scan:

Appuyez brièvement sur Menu/
Enter pour sélectionner toutes les
stations/mémorisation des stations
seulement.

Audio setting (Réglage audio):

Appuyez brièvement sur Menu/
Enter pour sélectionner Stereo
Allowed (Stéréo autorisé)/Forced
Mono (Forcer le Mono).

RÉGLAGE DU SYSTÈME

Sous le mode Système, appuyez
brièvement sur Menu/Enter pour
entrer dans le Menu. Appuyez sur
RÉGLER +/RÉGLER- pour choisir
entre Temps > Rétroéclairage >
Langue > Réinitialisation d'usine >
SW version.

Réglage de l'Heure

Synchroniser automatiquement
l'heure grâce au signal DAB ou
FM RDS.

L'appareil synchronisera l'heure
lorsqu'il reçoit un signal DAB ou
FM RDS.

Régler manuellement heure/date

1. Allez dans le menu - Heure
2. Choisissez Réglage Heure/Date, appuyez brièvement sur Menu/Enter pour régler HH-MM-DD-YY (l'heure, le mois, le jour et l'année). Appuyez de nouveau brièvement sur Menu/Enter pour confirmer que le réglage de l'heure est terminé, l'écran affichera alors « Time Saved » (Heure/Date enregistrées).

Réglage de la mise à jour automatique de l'heure

1. Allez dans le menu - Heure
2. Choisissez Mise à jour Automatique, appuyez sur Menu/Enter, puis sur RÉGLER+/- pour choisir parmi les modes suivants :
 - Update from any :
Synchroniser à partir de DAB ou FM RDS
 - Update from DAB :
Synchroniser à partir de DAB seulement
 - Update from FM :

Synchroniser à partir de FM seulement

- No Update: Ne pas synchroniser.

Régler l'affichage de l'heure 12/24

1. Allez dans le menu - Heure
2. Choisissez ensuite Réglage 12/24 heure, appuyez brièvement sur Menu/Enter, puis sur RÉGLER+/- pour sélectionner le format d'affichage de l'heure :

Régler l'affichage de la date

1. Allez dans le menu - Heure
2. Choisissez ensuite Définissez le Format, appuyez brièvement sur Menu/Enter pour entrer dans le menu, puis sur RÉGLER+/- pour sélectionner le format :
 - MM-DD-YYYY (mois-jour-année)
 - DD-MM-YYYY (jour-mois-année)

Rétroéclairage

1. Allez dans le menu - Rétroéclairage
2. Sélectionnez le temps de durée du rétroéclairage et son niveau de luminosité
 - 10 sec ; 20 sec ; 30 sec ; 45 sec ; 60 sec ; 90 sec ; 120 sec ; 180 sec ; ON
 - Niveau faible : Haut/Médium/Bas

Sélection de la langue

1. Allez dans le menu - Langue
2. Choisissez parmi une des langues suivantes :
 - English
 - Français
 - Deutsch
 - Español

Réinitialisation d'usine

Revenir aux paramètres d'usine.

SW version

Vérifier la version du software de l'appareil. Appuyez longuement sur Menu/Enter pour sortir du menu lorsque vous faites les réglages indiqués ci-dessus.

AUTRES RÉGLAGES

Contrôle du volume

1. Ajuster le volume en tournant la molette du volume.
2. Sous le mode Bluetooth, vous pouvez ajuster le volume à partir du périphérique connecté.

Ajuster la force du signal

1. Pour obtenir un meilleur signal en mode DAB ou FM, placez l'appareil dans une zone ouverte et sortez complètement l'antenne.
2. Gardez l'appareil loin des ressources d'interférences telles que : ordinateurs, micro-ondes, fours ou autres appareils de ce genre.
3. En mode FM, vous pouvez passer de la stéréo au mono pour obtenir une meilleure qualité du signal.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Haut-parleur pour DAB + FM + Bluetooth
- Pré-sélection de 64 stations, 32 DAB & 32 FM
- Écran d'affichage LCD
- Recherche automatique
- Modes DAB+/FM/Bluetooth
- Options Play/pause/next/previous lors d'une connection Bluetooth
- Poignée de transport en cuir de luxe
- Grille métallisée élégante
- Transmission sans fil Bluetooth d'une portée de 10 mètres
- Son enveloppant de qualité

DIMENSIONS: 190 mm/110 mm/60 mm

POIDS: 0.70 kg

HAUT-PARLEUR: Gamme complète : 2 baffles de 2 pouces Sortie : 3W x 2

CHARGEMENT: Adaptateur secteur (inclus)

FRÉQUENCE DE RÉPONSE: 40Hz - 15 kHz

BATTERIE AU LITHIUM: 2 X 2200 mAh

Dansk

Brugermanual

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Alle sikkerhedsinstruktioner og betjeningsvejledningen skal læses grundigt, før dette produkt betjenes.
2. Sikkerhedsinstruktioner og betjeningsvejledningen skal opbevares til senere brug.
3. Alle advarsler på apparatet og i driftsvejledningen skal overholdes.
4. Alle sikkerhedsinstruktioner og betjeningsvejledningen skal følges.
5. Hold radioen væk fra radiatorer, varmeapparater eller andre apparater, der producerer varme.
6. Placer ikke radioen i direkte sollys.
7. Brug ikke radioen i nærheden af vand.
8. Undgå at genstande eller væsker kommer ind i radioen.
9. Fjern ikke skrueerne fra og åbn ikke radioen.
10. Bør ikke anvendes i brusebad eller på badeværelset, hvis den er tilsluttet strøm.
11. **ADVARSEL:** For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød, må radioen ikke udsættes for fugt. Vaser og lignende må ikke placeres ovenpå radioen.

TILSLUTNINGER & ANTENNE

1. **ANTENNE:** 720MM 50 OHM antenna.
2. **DC 9V:** Stik til AC-adapter.
3. **AUX IN:** Kobl radioen til andre musikafspillere via AUX-kabel (inkluderet)
4. **Earphone jack:** Tilslut høretelefoner eller andre musikafspillere med 3.5mm AUX-port.

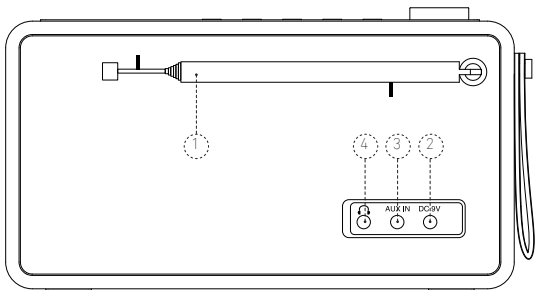
OPLADNING AF RADIOEN

(7.4V indbygget genopladeligt batteri)

1. Forbind radioen med den medfølgende AC-adapter. Indsæt AC-adapteren i stikkontakten.
2. Batteriindikatoren blinker på LCD-displayet under opladning. Den stopper med at blinke, når radioen er fuldt opladet.
3. Fjern AC-adapteren fra stikkontakten efter opladning.

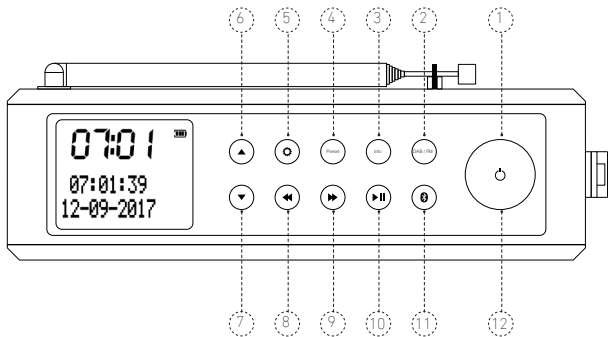
KOM I GANG

1. Tryk og hold Power-knappen nede for at tænde. Displayet lyser op.
2. Radioen starter op i DAB-tilstand som standard for at søge efter DAB-stationer. Den først fundne DAB-station afspilles automatisk.
3. Stræk antennen ud til fuld længde.
4. Tiden synkroniseres automatisk, når der er modtagelse af DAB-radiostationer.



INTRODUKTION AF BETJENINGSKNAPPER

1. **Power-knap:** Hold nede for at tænde eller slukke.
2. **DAB/FM/AUX:** SKIFT TILSTAND MELLEML DAB, FM OG AUX.
3. **Info:** Tryk for at kontrollere DAB/FM informationer.
4. **Preset:**
 - DAB/FM-forudindstillinger og -afspilning.
 - Tryk for at vende tilbage, når radioen er i Menu-tilstand.
5. **Enter/Menu:**
 - Tryk for Menu for at indstille Radio/Audio/Time og se software-versionen, eller nulstil systemet.
6. **Up (tune+)**
 - DAB/FM tuning: Hold nede for at søge FM-radiostationer (opad), når radioen er i FM-tilstand.
 - Tryk kort for at justere indstillingen, når radioen er i Menu-tilstand.
7. **Down (tune-)**
 - DAB/FM tuning: Hold nede for at søge FM-radiostationer (nedad), når radioen er i FM-tilstand.
 - Tryk kort for at justere indstillingen, når radioen er i Menu-tilstand.
8. **Forrige:** Skift til forrige track i Bluetooth-tilstand.
9. **Næste:** Skift til næste track i Bluetooth-tilstand.
10. **Play/Parring:**
 - Tryk kort for at afspille/pause i Bluetooth-tilstand.
 - Hold nede for at parre via Bluetooth.
11. **Bluetooth:** Tryk for at skifte til Bluetooth-tilstand.
12. **Volume:** Juster lydstyrke op og ned.



DAB FUNKTION

Tryk på DAB/FM/AUX for at skifte til DAB-tilstand. Displayet viser nu signalstyrke/tid/DAB-status.



Fuld scanning

Radioen kan gennem søge hele spektret af DAB-radiostationer i DAB-tilstand. Displayet viser "Scanning ...". Efter fuld scanning fremgår antallet af fundne stationer på displayet. De gemmes automatisk, og den første DAB-radiostation afspilles.

Manuel tuning

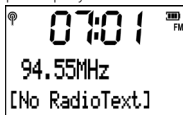
1. Tryk på DAB/FM/AUX for at skifte til DAB-tilstand.
2. Tryk på Menu/Enter for at gå til Menu, tryk igen for at vise DAB-frekvens.
3. Tryk på TUNE+/TUNE- for at justere frekvensen mellem 5A og 13F, og tryk derefter på

Menu/Enter for at bekræfte. Displayet viser signalstyrken, hvis DAB er tilgængelig. Tryk på Menu/Enter for at gemme og afspille de fundne stationer.

4. Gentag ovenstående proces for at finde flere stationer manuelt.

FM FUNCTION

Tryk på DAB/FM/AUX for at skifte til FM-tilstand. Signalstyrken vises på displayet.



Automatisk tuning

1. Tryk og hold nede på TUNE+ for at aktivere automatisk tuning med 50KHz-trin (opad). Enheden stopper med at søge, når den første FM-radiostation er fundet.
2. Tryk og hold nede på TUNE- for at aktivere automatisk tuning med 50KHz-trin (nedad).

Enheden stopper med at søge, når den første FM-radiostation er fundet.

Manuel tuning

Under FM-tilstand, tryk på TUNE +/- for at gå op eller ned med 50KHz-trin.

AUX INPUT

1. Tryk på DAB/FM/AUX for at skifte til AUX-tilstand. Displayet viser Aux Input.



2. Tilslut AUX-porten med andre lydenheder via det medfølgende AUX-kabel.
3. Juster lydstyrken enten separat på hver lydenhed eller via volumenhjulet på radioen.
4. For at spare strøm slukker radioen automatisk efter 10 minutter, hvis der ikke sker interaktioner via AUX.

ANVENDELSE AF BLUETOOTH

Hvis din telefon eller tablet er i stand til at lagre lydfile, kan du bruge Bluetooth til at streamer musik til radioen.

Bemærk: Tilføjelse af en Bluetooth-enhed varierer fra mobilenhed til mobilenhed. Se din mobilenheds manual for specifikke oplysninger.

1. Tryk på Bluetooth-knappen for at skifte til Bluetooth-tilstand. Displayet viser "Bluetooth" og et blinkende symbol, der indikerer, at enheden er standby til at parre.



2. Aktivér Bluetooth på din mobilenhed.
3. Vælg indstillingen 'tilføj ny Bluetooth-enhed'

- på din mobilenhed. På nogle mobileenheder skal du vælge søge- eller scanningsindstillingen.
4. Begynd parringsprocessen på din mobilenhed. Gør dette ved at vælge 'tRADIO' fra listen over tilgængelige enheder på mobilenheden.
 5. Tryk på Play/Pause for at styre afspilning.
 6. Tryk på Førrige/Næste for at gå til forrige eller næste track. Enhver lyd, du afspiller på din mobilenhed, bliver nu streamet til radioen.

Bemærk:

- Du skal koble andre tilsluttede mobilenheder fra radioen, for at kunne streame fra en ny mobilenhed. Bluetooth afbrydes automatisk, hvis du går udenfor apparatets rækkevidde. For at afbryde manuelt skal du anvende Bluetooth-indstillingerne på

din mobilenhed.

- Nogle ældre mobilenheder beder om en adgangskode, når du forsøger at parre med radioen. Hvis dette sker, indtast koden 0000.

PRESET

Gem DAB/FM-stationer

1. I DAB- eller FM-tilstand skal du vælge den DAB- eller FM-station, du vil gemme. Hold Preset nede i 2 sekunder for at komme ind i Preset Store-menuen, tryk på TUNE +/- for at vælge mellem de 32 mulige presets: P1 til P32.
2. Hvis du vil gemme på P1, tryk på Enter/Menu for at bekræfte. "Preset 01 Stored" vises.
3. Gentag ovenstående handlinger, hvis du vil gemme på andre presets.
4. Der kan gemmes 32 DAB-stationer og 32 FM-stationer.

Afspil gemte stationer

1. Tryk på Preset for at komme ind i Preset Recall-menuen, tryk på TUNE +/- for at vælge mellem gemte radiostationer.
2. Tryk på Menu/Enter for at afspille valgt radiostation.
3. (Empty) vises, hvis ingen radiostation er gemt på den valgte preset.

GENERELLE INDSTILLINGER

Infofunktion

Under DAB-tilstand, tryk på Info for at få vist følgende oplysninger:

- **Signalstyrke**
- **Musikgenre**
- **DAB-kaldenavn**
- **Frekvens**
- **Overførselshastighed**
- **Tid/dato/radiostation-tekst**

Under FM-tilstand, tryk på Info for at få vist følgende oplysninger:

- **Signalstyrke**
- **Programnavn**
- **Frekvens**
- **Auto/stereo/mono**
- **Tid/dato/radiostation-tekst**

Under AUX-tilstand, tryk på Info for at vise tid/dato.

Under Bluetooth-tilstand, tryk på Info for at vise tid/dato.

Menufunktion

Under DAB-tilstand, tryk på Menu/Enter for at se menuen. Tryk på TUNE+/- for at vælge Full scan / Manual tune / DRC / Prune / System.

- **Full scan:** Tryk på Menu/Enter for at starte fuld søgning på DAB-båndet.
- **Manuel tune:** Tryk på Menu/Enter for at starte manuel søgning på DAB-båndet.
- **DRC:** Tryk på Menu/Enter for at vælge DRC: DRC off/DRC lav/DRC høj.

- **Prune:** Tryk på Menu/Enter for at vælge Prune No/Yes (fjernelse af inaktive DAB-radiostationer).

Under FM-tilstand, tryk på Menu/Enter for at se menuen. Tryk på TUNE+/- for at vælge mellem Scan setting / Audio setting / System.

- **Scan setting:** Tryk på Menu/Enter for at vælge All stations/Strong stations only.
- **Audio setting:** Tryk på Menu/Enter for at vælge Stereo allowed/Forced Mono.

SYSTEMINDSTILLINGER

Under System-tilstand, tryk på Menu/Enter for at se menuen. Tryk på TUNE+/- for at vælge mellem Time / Backlight / Language / Factory Reset / SW version.

Synkroniserer automatisk tid med DAB eller FM RDS

Tiden synkroniseres, når DAB- eller FM RDS-signal. modtages

Indstil klokkeslæt/dato manuelt

1. Gå til menuen Time.
2. Vælg derefter Set Time/Date, tryk på Menu/Enter for at indtaste HH-MM-DD-YY. Juster med knapperne TUNE+/- . Tryk på Menu/Enter igen for at bekræfte. Når indstillingen er færdig, vises skærmen Time/Date Saved.

Indstil automatisk opdatering af klokkeslæt/dato

1. Gå til menuen Time.
2. Vælg derefter Auto Update, tryk på Menu/Enter, og derefter på TUNE +/- for at vælge følgende tilstande:

- **Opdatering fra tilstand:** Synkroniser med DAB eller FM RDS
- **Opdatering fra DAB:** Synkroniser kun med DAB
- **Opdatering fra FM:** Synkroniser kun med FM
- **Ingen opdatering:** Ingen synkronisering

Indstil 12/24-timers visning

1. Gå til menuen Time.
2. Vælg Set 12/24 hour, tryk på Menu/Enter og derefter på TUNE +/- for at vælge format for tidsvisning.

Indstil datoformat

1. Gå til menuen Time.
2. Vælg derefter Set date format, tryk på Menu/Enter for at vælge datoformat, tryk på TUNE +/- for enten:
 - MM-DD-YYYY
 - DD-MM-YYYY

Backlight

1. Gå til menuen Backlight.
2. Indstil hvornår displaybelysningens Timeout aktiveres og displayets lysstyrkeniveau:
 - Timeout: On; 10 sek; 20 sek; 30 sek; 45 sek; 60 sek; 90 sek; 120 sek; 180 sek;
 - Dim level: High/Medium/Low

Sprogindstilling

1. Gå til menuen Language.
2. Vælg mellem følgende sprog:
 - English
 - Français
 - Deutsch
 - Español

Gendan fabriksindstillinger

Vend tilbage til radioens originale indstillinger.

SW version

Kontroller softwareversionen af radioen.

Tryk og hold nede på Menu/Enter for at returnere under de ovenstående indstillinger.

ANDRE INDSTILLINGER

Volumenkontrol

1. Juster lydstyrken ved at dreje på lydstyrkehjulet.
2. Under Bluetooth-tilstand kan du også justere lydstyrken via mobilenheden.

Signalstyrkejustering

1. For optimal signal i DAB- eller FM-tilstand skal du placere enheden i et åbent område og strække antennen helt ud.
2. Hold apparatet langt væk fra forstyrrede apparater som: Computer, mikrobølgeovn, ovn og lign.
3. I FM-tilstand kan du skifte fra stereo til mono for at forbedre signalkvaliteten.

TEKNISKE EGENSKABER

- DAB + FM + Bluetooth-højtaler
- 64 forudindstillelige stationer: 32 til DAB /32 til FM
- Smart indbygget LCD-skærm
- Automatisk scanning
- Skift mellem DAB+/FM/Bluetooth
- Afspil/pause/næste/forrige til Bluetooth-tilstand
- Lüksus læderstrop/hank
- Stilfuldt metallisk gitter
- Trådløs Bluetooth der rækker op til 10 meter
- Stærk lyd kvalitet

DIMENSIONER: 190 mm/110 mm/60 mm

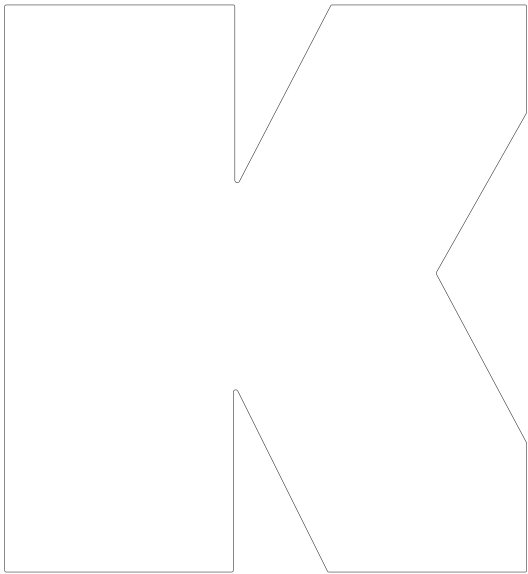
VÆGT: 0.70 kg

ENHEDER: Full range: 2 x 2 tommer full range (Output: 3W x 2)

OPLADER: AC-adapter (medfølger)

FREKVENS RESPONS: 40Hz - 15 kHz

LITHIUMBATTERI: 2 X 2200 mAh



KREAFUNK
kreatfunk.com